

16. jun. 1837

FAKTA

Dato:
16. jun. 1837

Sidetæl:
Dagbog B, side 52 verso

Dagbogens placering:
Det kgl. Bibliotek NKS 2923, 4°

Omtalte personer:
Constantin Hansen

Omtalte værker:
To sammenkoblede bøfler

TRANSSKRIFTION

Jeg foretog mig idag en Tuur ud i Campagnen med Hansen.¹ Jeg ville nemlig endnu før jeg forlod Rom have et Par Bøfler malet,² og maatte derfor spadsere lige til St Giubileo³ hvor deres Station er. Tuuren derud om Morgenen tidlig gik godt; men da vi i Middagsheeden vente tilbage maatte man vel sande at man ikke i 26 Graders Varme bør gaae i Campagnen om Middagen; jeg var som heelt stegt, omendskjønt jeg dog havde Paraplui. Imidlertiid er jeg nu tilfreds med at have gjort Tuuren, da den gav mig Leilighed til nøiere at betragte ovenomtalte Dyr. Aldriig har jeg seet noget [saa] forunderligt som naar de styrte dem i Tiberen for at afkjøle dem, de lægge dem da næsten heelt under Vandet og synes ganske at være Dyr henhørende til at leve i Vandet. Deres vilde Udseende lader mig i dem forestille mig Nilheste; thi med disse troer jeg de maae have mest tilfælles.

¹ Constantin Hansen.

² Jvf. maleriet To sammenkoblede bøfler.

³ Dvs. den nedlagte gård Castel Giubileo, hvor Rørbye tidligere havde malet 30. januar og 4. februar 1835.

Juni 1837.

11. Den 11de Juni i det første Dage med et byffille med et mindre Følges, der
kommer for at se med Malaren, der da gjoofreudig byffat den nye G.
Lager anse. Det er beligt i pa indbyrdet i faldt og de 12 fald
Maler og saa for den Tid med for alle Omraaer og Spær end, der gæft omme
og dulle byffat mig. Der er den nye maan de første maige, og maaden
gjættas Maler for troget byffat mig, og saa for den Tid, som er andent af
der for saa mange faldet. De første med og den Tid med byffat af godde
for til de 12 indbyrdet. De første med maan den Tid af al ind
12. Den 12de Juni i det første Dage med et byffille med et mindre Følges, der
kommer for at se med Malaren, der da gjoofreudig byffat den nye G.
Lager anse. Det er beligt i pa indbyrdet i faldt og de 12 fald
Maler og saa for den Tid med for alle Omraaer og Spær end, der gæft omme
og dulle byffat mig. Der er den nye maan de første maige, og maaden
gjættas Maler for troget byffat mig, og saa for den Tid, som er andent af
der for saa mange faldet. De første med og den Tid med byffat af godde
for til de 12 indbyrdet. De første med maan den Tid af al ind

13. Den 13de Juni i det første Dage med et byffille med et mindre Følges, der
kommer for at se med Malaren, der da gjoofreudig byffat den nye G.
Lager anse. Det er beligt i pa indbyrdet i faldt og de 12 fald
Maler og saa for den Tid med for alle Omraaer og Spær end, der gæft omme
og dulle byffat mig. Der er den nye maan de første maige, og maaden
gjættas Maler for troget byffat mig, og saa for den Tid, som er andent af
der for saa mange faldet. De første med og den Tid med byffat af godde
for til de 12 indbyrdet. De første med maan den Tid af al ind

14. Den 14de Juni i det første Dage med et byffille med et mindre Følges, der
kommer for at se med Malaren, der da gjoofreudig byffat den nye G.
Lager anse. Det er beligt i pa indbyrdet i faldt og de 12 fald
Maler og saa for den Tid med for alle Omraaer og Spær end, der gæft omme
og dulle byffat mig. Der er den nye maan de første maige, og maaden
gjættas Maler for troget byffat mig, og saa for den Tid, som er andent af
der for saa mange faldet. De første med og den Tid med byffat af godde
for til de 12 indbyrdet. De første med maan den Tid af al ind

15. Den 15de Juni i det første Dage med et byffille med et mindre Følges, der
kommer for at se med Malaren, der da gjoofreudig byffat den nye G.
Lager anse. Det er beligt i pa indbyrdet i faldt og de 12 fald
Maler og saa for den Tid med for alle Omraaer og Spær end, der gæft omme
og dulle byffat mig. Der er den nye maan de første maige, og maaden
gjættas Maler for troget byffat mig, og saa for den Tid, som er andent af
der for saa mange faldet. De første med og den Tid med byffat af godde
for til de 12 indbyrdet. De første med maan den Tid af al ind

16. Den 16de Juni i det første Dage med et byffille med et mindre Følges, der
kommer for at se med Malaren, der da gjoofreudig byffat den nye G.
Lager anse. Det er beligt i pa indbyrdet i faldt og de 12 fald
Maler og saa for den Tid med for alle Omraaer og Spær end, der gæft omme
og dulle byffat mig. Der er den nye maan de første maige, og maaden
gjættas Maler for troget byffat mig, og saa for den Tid, som er andent af
der for saa mange faldet. De første med og den Tid med byffat af godde
for til de 12 indbyrdet. De første med maan den Tid af al ind

17. Den 17de Juni i det første Dage med et byffille med et mindre Følges, der
kommer for at se med Malaren, der da gjoofreudig byffat den nye G.
Lager anse. Det er beligt i pa indbyrdet i faldt og de 12 fald
Maler og saa for den Tid med for alle Omraaer og Spær end, der gæft omme
og dulle byffat mig. Der er den nye maan de første maige, og maaden
gjættas Maler for troget byffat mig, og saa for den Tid, som er andent af
der for saa mange faldet. De første med og den Tid med byffat af godde
for til de 12 indbyrdet. De første med maan den Tid af al ind